

Die Insel Rügen

جزيرة "ريجن"

نظرة عامه

لاحظ مايلي:

١- مراجعة الكلمات المركبة

هناك في اللغة الألمانية إمكانية تركيب عدد من الكلمات تصبح كلمة واحدة وتكون أداة تعريفها تابعة لآخر كلمة في هذه الكلمة المركبة:

أ- إسمان أو أكثر:

die Freizeit + der Park: der Freizeitpark

die Montage + die Halle: die Montagehalle

die Umwelt + der Schutz + der Preis: der Umweltschutzpreis

وفي بعض الكلمات المركبة يدخل بين الكلمتين حرف هو حرف (S) الذي يوضع بين الحرفين الساكنين من الكلمتين ويدخل حرف (N) إذا كانت الكلمة الأولى تنتهي بحرف صوتي

die Arbeit + der Platz: der Arbeitsplatz

die Sonne + der Strahl: der Sonnenstrahl

(ب) أفعال وإسماء:

halten + das Verbot: das Halteverbot

(ج) صفات وإسماء:

stumm + der Film: der Stummfilm

أ- **Konjunktiv II** للأفعال **Sein, haben** (صيغة التمني أو الترجي)

يمكن بصيغة التمني أو الترجي التعبير عن تصور ما أو فرضية ما (ماليس حقيقياً) الحاضر من صيغة التمني أو الترجي (Konjunktiv II) يتشكل من صيغة الماضي مع علامة الأفعال الصوتي.

Das wäre schön.

Wer hätte die Arbeitsplätze bekommen?

haben

| | الماضي الحقيقي | | الحاضر الممكن | |
|---|---|--|---|--|
| | مفرد | جمع | مفرد | جمع |
| ضمير المنكلم ضمير المخاطب (للقري) (للاحترام) ضمير الغائب | ich hatte du hattest Sie hatten er/sie hatte | wir hatten ihr hattet Sie hatten sie hatten | ich hätte du hättest Sie hätten er/sie hätte | wir hätten ihr hättet Sie hätten sie hätten |

| sein | | | | |
|--|--|---|---|---|
| | الماضي الحقيقي | | الحاضر الممكن | |
| | مفرد | جمع | مفرد | جمع |
| ضمير المتكلم (ضمير المخاطب (للقريبي) (للاحترام) ضمير الغائب | ich war du warst Sie waren er/sie war | wir waren ihr wart Sie waren sie waren | ich wäre du wärest Sie wären er/sie wäre | wir wären ihr wärt Sie wären sie wären |

يتشكل الماضي الممكن Konjunktiv II Präteritum من صيغة الماضي لفعلي Partizip II ومن الفعل الحقيقي في الجملة Seing und haben.

*Wer hätte die Arbeitsplätze bekommen?
Die Werft hätte die Natur zerstört.*

معلومات: جزيرة Rügen هي أكبر جزر ألمانيا بطبيعتها الخلابة ومنتزهاتها الوطنية ومسابحها البحرية. وقد بني فيها في الثمانينات الماضية حوض لبناء السفن وخطط لحوض آخر عام ١٩٩٠ هو "حوض ماير" لبناء السفن وهو الحوض الذي كان سيقضي على الطبيعة في الجزيرة. حيث قامت مبادرات أهليه ضد بنائه تكللت بالنجاح: يتحدث أندرياس والسيدة برجر مع السيد Wulf وهو احد رجال إحدى المبادرات الأهليه لحماية البيئه في جزيرة Rügen. وهي مبادرة تكافح أولئك الحاليين الذين يقضون على طبيعة الجزيرة بالفنادق السياحية الفخمة.

- Andreas: Sie sind von der Initiative "Für Rügen". Diese Initiative hat 1992 den europäischen Umweltschutzpreis bekommen. Können Sie uns sagen, was Sie machen?
- Herr Wulf: Aber sicher. Sie haben ja unsere Insel gesehen. Sie ist wunderschön, hat herrliche Wälder, lange Strände- sie ist noch nicht zerstört. Und wir kämpfen dafür, daß sie so bleibt.
- Frau Berger: Das wäre schön!
- Andreas: Gegen wen müssen Sie denn kämpfen?
- Herr Wulf: Wissen Sie, viele Menschen hier sind arbeitslos. Es gibt keine Industrie, kaum Landwirtschaft. Da hoffen die Menschen auf den Tourismus.
- Frau Berger: Dann wäre der Tourismus ja gut für die Insel.
- Herr Wulf: Ja und nein. Es gibt einige Spekulanten. Sie nutzen die Situation aus, um viel Geld zu verdienen. Sie wollen große Hotels, Golfplätze und Freizeitparks bauen. Das zerstört die Natur. Dagegen kämpfen wir. Wir möchten nur sanften Tourismus.

السيد "فولف" يعطيهما معلومات عن حوض ماير المخطط لبنائه في جزيرة Rügen

Andreas: Wie ist das mit der Meyer-Werft?
Herr Wulf: Ja, der Meyer wollte eine riesige Werft bauen, im Osten von Rügen, genau vor den berühmten Felsen. Eine riesige Montagehalle für große Schiffe und dann natürlich eine breite Straße – ein richtiges Industriegebiet.
Andreas: Aber mit neuen Arbeitsplätzen, oder?
Herr Wulf: Ja, das ist richtig. Er hat 2000 Arbeitsplätze versprochen. Versprochen, sage ich! Und wer hätte die bekommen? Nicht wir hier, von Rügen! Ingenieure aus dem Westen oder Osten – aber nicht wir hier! Außerdem hätte die Werft die Natur zerstört – das Wasser, die Pflanzen, die Fische, die Bäume – alles!
Andreas: Die Werft wird also nicht gebaut?
Herr Wulf: Nein, sie wird nicht gebaut.
Frau Berger: Und wie ist das mit dem Tourismus?
Herr Wulf: Die Touristen – die kommen sowieso. Sie sind auch willkommen. Aber warum so viele neue Hotels bauen, wir haben ja noch viele alte Hotels ...
Frau Berger: Und die sollten renoviert werden?
Herr Wulf: Ja, darüber wären wir sehr froh.

تمارين

1 استرجع مضمون المحادثة مع حامى البيئة ثانيةً

(أ) ماهي الأهداف التي تنشدها المبادرة؟
(ب) ماهي الحجج التي تدعم بناء حوض ماير لبناء السفن وماهي الحجج التي ضده؟.

2 ركب الكلمات الملائمة بأداة تعريفها الصحيحة.

| A | B (+n/+s!) | C |
|--|--|--|
| Butter } Fenster } Hotel } Zauber } Hörer } Film } Markt } Hand } Hafen } | Schiff } Einkauf } Forschung } Sonne } Straße } Unterhaltung } Handel } Asche } Arbeit } | Strahl } Filme } Becher } Platz } Monopol } Paradies } Zentrum } Händler } Bau } |
| Wort } Studios } Schuhe } Stadt } Wirtschaft } Brief } Chefin } Platz } Brot } | halten } hoch } innen } stumm } | Stadt } Film } Haus } Verbot } |

Beispiele

- A:** die Butter + das Brot = das Butterbrot,
B: das Schiff + der Bau = der Schiffsbau,
C: halten + das Verbot = das Halteverbot

أجب على مايلي بحجج افتراضية. ٣

1. Die Insel Rügen soll unzerstört bleiben. (schön sein/ Vorteile haben)
Das wäre schön. Das hätte Vorteile.

2. Die Menschen hoffen auf den Tourismus. (Tourismus: gut sein)
Der Tourismus

3. Spekulanten wollen die Situation ausnutzen. (schlecht sein)
Das

4. Die Meyer-Werft soll nicht gebaut werden. (Natur zerstört haben)
Die Meyer-Werft

5. Es wären Ingenieure aus dem Westen gekommen. (Menschen aus Rügen die Arbeitsplätze nicht bekommen haben)
Menschen aus Rügen
